

Matarile

(Circle Singing Game)

arr. Nicolás Repetto

INSTRUMENTATION

1 Conductor Score
8 Violin 1
8 Violin 2
5 Viola
5 Cello
5 Double Bass
1 Rehearsal Piano

Notes from the Editor:

Matarile is a Latin American circle game song where one student goes around and tags the others once the words "Matarile-rile-ron" finish. This arrangement stays in D major and focuses on left hand pizzicato, marcato and legato playing, easy double-stops, and a variety of dynamic opportunities. A great piece as an opener or closer for your budding string orchestra!

-Nicolás Repetto

Full Set \$55.00

Extra Score \$10.00

Extra Part \$5.00

DogSmile Music



THE ARRANGER



Nicolás Repetto (b. 1979) is an Argentinian-American television, film, and concert composer who has uplifted many projects with his diverse musical voice. He recently won a Telly for his score to Empire Queen: The Golden Age of Magic now playing on Amazon Prime. He also composed and conducted his original music performed by a 50-piece orchestra at Walt Disney Concert Hall for the unveiling of two new Omega watches, collectively worth \$1 Million Dollars. Repetto also composed an original score for the feature documentary, A Run for More, which was broadcast on PBS. A Run for More is directed by Pulitzer-Prize winning director Ray Whitehouse; the film chronicles the story of Frankie Gonzalez-Wolfe, a transgender woman running for city council in San Antonio, TX. Nicolás has also composed an original score for director James Kicklighter's documentary feature film, The Sound of Identity, which chronicles the life of transgender opera singer, Lucia Lucas.

Nicolás's music is a blend of Argentinian/Latin/world influences, classical training, electronics sensibility, and modern film and television soundtracks. His upcoming releases include the multi-year feature documentary, The American Question by director James Kicklighter. Other past projects include the Telly-award winning score to Empire Queen: The Golden Age of Magic directed by Chris Dane Owens, based on his YouTube video which garnered over a million views. Hollywood Music In Media Award-nominated score to Ode In Blood and The Plural of Blood, Debris (Escombros) which premiered at the Los Angeles Film Festival/Film Independent and the American Pavilion at the Cannes Film Festival. Also, Nicolás played violin on the score to the 2016 Oscar-winning documentary, O.J.: Made In America as well as the new Deadmau5 album Live at the Wiltern with Deadmau5. In addition, he has had music placements on TLC, HBO, and in various advertising campaigns. His concert music has been performed throughout the United States and Europe. He is published by Carl Fischer, Wingert-Jones Publications, RSM Music, and through his own music publishing company, DogSmile Music LLC. Nicolás holds active memberships in the Television Academy (Emmys®), the Society of Composers and Lyricists, the Composers Diversity Collective, and he is an alum of the ASCAP Film Scoring Workshop. He had the great opportunity to conduct a 60-piece orchestra at 20th Century Fox under the tutelage of acclaimed composer Richard Bellis ("It"). Other past composer mentors include Ron Jones (Star Trek: The Next Generation), Penka Kouvena (Prince of Persia), and Cliff Eidelman (Star Trek VI: The Voyage Home). He resides in Las Vegas with his husband and their two dogs, Benji and Gypsy.

THE WORK

Matarile is a Latin American circle game song where on student goes around and tags the others once the words "Matarile-rile-ron" finish. This arrangement stays in D major and focuses on left hand pizzicato, marcato and legato playing, easy double-stops, and a variety of dynamic opportunities. A great piece as an opener or closer for your budding string orchestra!

PERFORMANCE NOTES

- Cellos and Basses should really dig in right at the beginning since they start us off with the main motif of the arrangement. Violins and violas are playing left hand pizz. here. Aim for a nice, clear pizz. with the left hand pinky.
- Encourage the first violins to play out measure 5 while everyone else stays a bit under, but with still the same amount of strong energy. Work with the cellos as they switch from ord. pizz to left-hand pizz. between mm. 17-20.
- Have fun with the call and response starting at m. 12. Really strong accents is the trick to this part.
- Measure 21 is legato playing, so really emphasize nice long, smooth bows. Have the the first violin sneak in at m. 25.
- At m. 38, the double-stops are optional, but add a nice energy and should be easy to execute if you have some advanced players. Try it out!
- The tempo is approximate, so if you need to take it a bit slower to help your students, please feel free to do so, but always aim for strong energy.

Matarile

(Circle Singing Game)

Latin American Folk Song
arr. Nicolás Repetto (ASCAP)

Con ánimo ♩ = 108

Violin 1

Violin 2

Viola

Cello

Double Bass

Rehearsal Piano

Violin 1

Violin 2

Viola

Vc.

D.B.

Reh. Pno.

3

9

1 2 3 4 5

6 7 8 9 10

pizz. 4+ 4+ 4+ 4+ 4+ 4+ 4+ 4+ 4+ 4+ arco 0

mf

f marcato

pizz. 4+ 4+ 4+ 4+ 4+ 4+ 4+ 4+ arco 1 4

mf marcato

pizz. 4+ 4+ 4+ 4+ 4+ 4+ 4+ 4+ arco 1 4

mf marcato

f marcato

mf

f marcato

mf

f

0 1 3

f marcato

mf

0 1 4

f marcato

mf

f marcato

mf

f

4

non div.

mf

V

V

mf

mf

mf

pizz. 4+ 4+ arco 1 0

f marcato

pizz. 4+ pizz. ord. arco 1 1

f marcato

f marcato

f marcato



Musical score for measures 11-15. The score includes parts for Vln. 1, Vln. 2, Vla., Vc., D.B., and Reh. Pno. The key signature is two sharps (F# and C#). Measure 11 features a dynamic marking of *f* and a *V* marking above the first violin. Measures 12-15 continue with various dynamics including *f* and *mf*, and include performance instructions such as *pizz.* and *4+* for the cello and double bass.

Musical score for measures 16-20. The score includes parts for Vln. 1, Vln. 2, Vla., Vc., D.B., and Reh. Pno. The key signature is two sharps (F# and C#). Measure 16 features a dynamic marking of *f*. Measure 17 includes a boxed measure number '17' and a dynamic marking of *f*. Measure 18 includes a dynamic marking of *f*. Measure 19 includes a dynamic marking of *f*. Measure 20 includes a dynamic marking of *mp* and a *1* marking above the first violin. Performance instructions such as *pizz.*, *ord.*, and *4+* are present for the cello and double bass. The rehearsal piano part concludes with a dynamic marking of *mf* and the instruction *espress.*

25

Musical score for measures 21-25. The score includes parts for Vln. 1, Vln. 2, Vla., Vc., D.B., and Reh. Pno. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 4/4. Measure 21 starts with a box containing the number 0. Measures 22 and 23 have fingerings 1 and 4 respectively. Measure 24 has a box containing the number 0. Measure 25 has a box containing the number 25. Dynamics include *mf* espress., *p*, and *mp* espress. The word "arco" is written above the Vc. and D.B. staves. A large watermark "for Preview Only" is overlaid on the score.

Musical score for measures 26-30. The score includes parts for Vln. 1, Vln. 2, Vla., Vc., D.B., and Reh. Pno. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 4/4. Measure 26 has a box containing the number 4. Measure 27 has a box containing the number 3. Measure 28 has a box containing the number 4 and a box containing the number 1. Measure 29 has a box containing the number 0 and a box containing the number 4. Measure 30 has a box containing the number 1. Dynamics include *p*, *mp* espress., and *p*. The word "pizz." is written above the Vc. and D.B. staves. A large watermark "for Preview Only" is overlaid on the score.

33

Musical score for measures 31-36. The score includes parts for Violin 1 (Vln. 1), Violin 2 (Vln. 2), Viola (Vla.), Violoncello (Vc.), Double Bass (D.B.), and Rehearsal Piano (Reh. Pno.). The key signature is two sharps (F# and C#). The tempo/mood is marked *p marcato*. The Rehearsal Piano part includes a *arco* marking. Measure numbers 31, 32, 33, 34, 35, and 36 are indicated below the staves.

Musical score for measures 37-41. The score includes parts for Violin 1 (Vln. 1), Violin 2 (Vln. 2), Viola (Vla.), Violoncello (Vc.), Double Bass (D.B.), and Rehearsal Piano (Reh. Pno.). The key signature is two sharps (F# and C#). The tempo/mood is marked *f*. The Rehearsal Piano part includes a *non div.* marking. The Violin 1 part includes an *opt. double-stops* marking. The Violin 2 part includes a *div.* marking. The Viola part includes a *div.* marking. The Double Bass part includes a *div.* marking. Measure numbers 37, 38, 39, 40, and 41 are indicated below the staves.